

# WHISKY JOHNNIE WALKER

Calidad sin rival! No extraña pues, que su venta sea la mayor del mundo.



Nació  
en 1820.  
Y Sigue  
tan  
Campante

JOHN WALKER & SONS, LTD., SCOTCH WHISKY  
DISTILLERS, KILMARNOCK, SCOTLAND

EN BOTELLAS CUADRADAS

REPRESENTANTE: H. P. OLSEN  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

## FIESTAS DE SEPTIEMBRE



Contra dolores, QUADRONAL



LA LAGUNA DE TENERIFE

**BANCA Y CAMBIO**

PRINCIPALES OPERACIONES

Giros, Cartas de Créditos y Ordenes telegráficas sobre todas las plazas de España y principales del Extranjero.

Cuentas corrientes a la vista y depósitos a plazo fijo, con abono de intereses.

Negociación, Cobro y Descuento de Letras sobre todas las plazas de España.

Compra de cheques sobre el Extranjero.

## Unas palabras obligadas

Quiso el Circulo Mercantil -El Porvenir, al hacerse cargo de la organización de estos festejos salvar en aras del más sano patriotismo local, la desagradable contingencia de que ellos, otro orgullo y fama de nuestra ciudad, dejaran de celebrarse, produciéndose el hecho lamentable y significativo de que un exponente de mentida depauperación patriótica y ciudadana, viniera a substituir, en esta prestigiosa ciudad de los Adelantados que tantos centros y organismos cuenta pregonando la razón de su grandeza, todo un pasado de gloriosa tradición, creado por el esfuerzo generoso de un puñado de sus hijos dilectos a los que queremos rendir hoy, en primer término, el sincero homenaje de este recuerdo fervoroso, porque el ejemplo dignificante que ellos nos legaron de sus excelsas virtudes ciudadanas es sin duda el que llegando a nuestras modestas voluntades nos ha dado el impulso necesario para lanzarnos a la mayúscula empresa de dejar sentir sobre la débil envergadura de nuestro centro toda la responsabilidad de realizar por La Laguna sus tradicionales fiestas de Septiembre.

Impretenciosamente, ponemos con toda emoción este Programa en manos del público, expresando en él todo el entusiasta esfuerzo que hemos puesto a contribución para lograr en la brevedad del tiempo que nos ha precedido, confeccionar cosa digna del buen nombre de esta ciudad, obteniendo variedad en los números e inculcando a todos ellos el sentido cultural que hemos considerado imprescindible en nuestra gestión, para proporcionar a propios y extraños momentos de esparcimiento y regocijo pero también de recogimiento y solaz espiritual.

Dignas son de especial mención las fiestas extraordinarias cuya magnificencia y trascendencia contribuyen notablemente al realce de este programa, dándole los excepcionales caracteres que en nuestros modestos propósitos no llegamos hasta ahora a suponer.

Es la primera, el festival de exaltación regional que tendrá lugar en el Teatro Leal para la proclamación de «Miss Canarias» entre las siete bellezas que representando a cada una de las islas del archipiélago se darán cita en nuestro coliseo, para fundir en el mágico crisol de la mas exquisita expresión de espiritualidad, la unidad indestructible de la región canaria, que ansiosa de dar forma expresiva a ese anhelo común, ha respondido con entusiasmo sorprendente a nuestro llamamiento, destacando a ésta ciudad sus mas excelsas representaciones para que en instante imperecedero suscriban una página de gloria en los anales de la historia lagunera.

Síguele en importancia la celebración por vez primera de una «Fiesta de Aviación» con el

concurso valiosísimo y generoso de un ilustre lagunero el piloto aviador don Augusto Puga, que ha querido ofrendar en testimonio de sus afectos por su ciudad natal, las primicias de unos vuelos acrobáticos a La Laguna, en los que la trilogía del arte, el valor y la audacia, cruzarán bajo el cielo de su vega, dejando una estela de afectos y recuerdos de ese ilustre paisano caballero del aire.

Y por último no podía faltar tampoco la Fiesta de Arte del «Ateneo» de La Laguna, confirmando una vez mas el prestigioso historial del culto centro, honra de nuestra isla, que no ha querido estar ausente en estas fiestas, para brindar a los espíritus selectos la comunión de ese acto tradicional, consubstancial con el carácter de nuestros festejos.

Todos los demás números que integran el programa de fiestas populares a los que se ha querido imprimir un matiz de especial buen gusto y originalidad esperamos no habrán de desmerecer de los que se dejan destacados. Pero la brillantez absoluta de nuestros propósitos no podía nunca realizarse si el concurso unánime de una buena voluntad ciudadana no colabora con nosotros a lograrlo.

En estos días habrán de convivir entre nosotros numerosas representaciones de toda la región y es necesario que compenetrada la ciudad toda del valor de sus tradiciones y de su hidalguía, velando por su prestigio se engalane en homenaje a quienes nos hacen el honor de visitarnos y sobre todo que aparte de las fiestas serias, artísticas y espirituales que se organizan, que La Laguna hociendo honor a su legendaria

y cordial hospitalidad abra sus puertas a sus numerosos forasteros para que nadie pueda sentirse extraño en este antiguo solar de Tenerife, que debe ser de todos como de todos son las manifestaciones de su cultura y el esplendor de su brillante historia.

Por nuestra parte esa es toda la gloria a que aspiramos como compensación a nuestro esfuerzo, por lo que hemos de poner punto final a estas obligadas palabras de cortesía y expresando nuestro agradecimiento para cuantas, autoridades, corporaciones y particulares, nos prestaron su decidida adhesión en esta empresa que por sobre todos los amargos sinsabores que ofrece, tiene de antemano la grata compensación de hacernos sentir como laguneros la satisfacción de haber hecho algo grande y patriótico por nuestro pueblo, que infunda en los que hayan de substituirnos el nobilísimo afán de superarnos.

La Laguna, septiembre de 1933.

P. 1ª J. D. del Círculo Mercantil "El Porvenir".

**El Secretario,**

*Alfonso R. Fresneda.*

**El Presidente,**  
*Antonio Padrón.*

Contra dolores, **QUADRONAL**

**DANIEL PIÑEIRO**

**DROGUERIA - BAZAR**

Calles: Herradores, 52 y San Juan

Pinturas, Aceites y Barnices.  
Material eléctrico de todas clases.

Baterías de aluminio. Material fotográfico  
y Perfumería.

Extenso surtido en Chocolates.

**LA LAGUNA DE TENERIFE**

**Nicolás González Cabrera**

**AGENCIA DE ADUANAS**  
CON DEPÓSITO OFICIAL

COMISIONISTA DE TRANSITO  
TRANSPORTES INTERNACIONALES

OFICINAS:

Dr. Allart, Núm. 24.  
Apartado Núm. 201.



DEPÓSITOS:

Palma, Núm. 7.  
Teléfono Núm. 252.

**SANTA CRUZ DE TENERIFE**

Oficina en La Laguna:

Tabares de Cala, 3 - Teléfono, 1714

Contra dolores, QUADRONAL

## Luis Ramos

ALMACEN DE TEJIDOS  
Y NOVEDADES

RELOJERIA Y JOYERIA

San Juan, 2 y Rey Redondo, 35  
Plaza de la Catedral.

LA LAGUNA DE TENERIFE

Teléfono, 1688

Lámparas "PETROMAX".

Repuestos y Accesorios

Materiales Electricos de

todas clases. Accesorios y

Gomas para Automoviles.

## Pablo González Ramos

Plaza de la Concepción. 9      Teléfono Núm. 1622

LA LAGUNA DE TENERIFE

## Programa

Día 8, Viernes

A las 9 y ½ de la noche

Velada Sacra

en el Teatro Leal, organizada por la Esclavitud del Stmo. Cristo de La Laguna, en la que actuará de mantenedor el ilustre orador sagrado Don José Juliá, Magistral de la Catedral de Zaragoza.

Día 9, Sábado

A las 10 de la mañana

Función Religiosa

en la capilla del Stmo. Cristo con la tradicional ceremonia del DESCENDIMIENTO.

A las 6 y ½ de la tarde

Traslado del Stmo. Cristo a la Catedral donde dará comienzo un Quinario en honor de la venerada imagen.

Contra dolores, **QUADRONAL**

## Lechería "San Roque"

Carrera Núm. 42    :-:    Teléfono, 1624

Despacho de leche a domicilio con garantía absoluta de pureza. Helados a todas horas  
Mantequilla, chocolates, café, etc., etc.

## Philips Ibérica S. A. E.

La Casa de los Productos Mundiales

Las mejores lámparas de alumbrado y Radio.  
Los receptores más selectivos conocidos.

Amplificadores de gran potencia.

Accesorios en general para Radio.

La lámpara de alumbrado "Philips" es la más económica y de mayor duración; no compre lámparas baratas pues el consumo en el contador se las hará caras.

Ventas en los buenos establecimientos.

**Depósito: HONORIO ARIENZA**

San José Núm. 38    Sta. Cruz de Tenerife

## Adalberto Benítez Tugores

Fotógrafo profesional

Discos y Gramófonos. - Artículos Fotográficos.  
Marcos para fotografías. - Vistas del país.  
Ampliaciones. - Trabajos de aficionados.  
Artículos de Novedad.

San José Núm. 52    Sta. Cruz de Tenerife

A las 10 de la noche

## Gran Baile

en el Teatro Leal en el que harán su presentación al público las "Misses" que en representación de las islas de Gran Canaria, La Palma, Lanzarote, Gomera, Fuerteventura, Hierro y Tenerife concurrirán al Certámen de Belleza Regional organizado por este Círculo Mercantil "El Porvenir" y en el, que así mismo tendrá efecto la proclamación de

«Miss Canarias»

dándose a conocer el fallo del Jurado.

Tomarán parte en la Fiesta un ilustre orador y un laureado poeta tinerfeños, así como otras notables atracciones de que se revestirá la misma.

Día 10, Domingo

A la 1 de la tarde

## Apertura de una Exposición de Cactus

en el local que oportunamente se anunciará.

A las 3 de la tarde

## Fiesta del Tiro Nacional

tomando parte las representaciones de Tenerife así como un notable equipo de señoritas.

Contra dolores, QUADRONAL



Pida Vd. la Cerveza

T  
U  
B  
O  
R  
G

Elías González Ramos

Teléfono, 1613 - La Laguna-Tenerife

## ABEL G. CAMACHO

Agencia BATA Modas Dubarry  
Camisas - Pantalones - Medias «Bemberg»  
Productos Belleza «Outdoor Girl»  
Calzados - Novedades  
Herradores, 65 LA LAGUNA

## CANDIDO REVERON

AGENTE DE SEGUROS

Imeldo Serís, 63 Teléfono Núm. 702  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

A las 5 y  $\frac{1}{2}$  de la tarde

Matinée Infantil  
en el Teatro Leal.

A las 9 de la noche

Paseo Extraordinario  
en la calle de la Carrera amenizado por unas  
Bandas de Música.

A las 11 de la noche

Segundo Gran Baile  
en el Teatro Leal y en homenaje a «Miss Cana-  
rias» con la asistencia de sus Damas de Honor  
y de las demás Mises insulares.

Día 11, Lunes

A las 4 de la tarde

Carrera de Cintas en Automóvil  
en la Plaza de San Francisco tomando parte  
numerosos vehículos ocupados por señoritas  
especialmente invitadas para este acto, al final  
de la cual se adjudicarán premios a los ocupan-  
tes de los coches vencedores.

A las 9 de la noche

Gran Cabalgata Cívico-Militar  
en la que figurarán numerosas carrozas de las

Contra dolores, **QUADRONAL**

ALMACENES DE CALZADO

"LA CAMPANA"

Fermín Galán, 2  
SANTA CRUZ

Herradores, 63  
LA LAGUNA

Unicos calzados que por su  
calidad y precios se impone.

Panadería de Padrón

Plaza de San Cristóbal, 9

LA LAGUNA DE TENERIFE

Esmerada elaboración de  
Pan Lagunero, Parisián,  
Batido y Sobado.

Adquiera Vd.

el pan de esta casa y quedará  
satisfecho, no solamente por  
su esmerada confección sino  
por las excelentes harinas que  
emplea para su elaboración.



Servicio a domicilio.

sociedades locales, varios grupos de jóvenes artistas, Cuerpos militares de la guarnición que presentarán alegorías de sus respectivas armas, gigantes y cabezudos, figuras grotescas de sorprendente originalidad, Bandas de Músicas, del Regimiento de Infantería N.º 37 y Hospicio de Santa Cruz, Municipal y la "Fé" de esta Ciudad y la de tambores y cornetas del mismo Regimiento de Infantería, Cruz Roja y Exploradores de Santa Cruz y Cruz Roja de esta localidad. Partirá la Cabalgata de la Plaza de San Francisco siguiendo por las calles de Tabares de Cala, San Agustín, Nava Grimón, Plaza del Adelantado, Fermín Galán, Plaza de San Cristóbal, Herradores, Plazas del Dr. Olivera y la Con-



cepción, calles de la Carrera, Viana, San Agustín, Ascanio y Nieves, Bencomo, Plaza de la Catedral, calles de Sol y Ortega, Quintín Benito, hasta el punto de partida.

Una de las Bandas concurrentes a la Cabalgata amenizará un

Paseo

que a continuación se celebrará en la Plaza de San Francisco.



Contra dolores, QUADRONAL

## José Santaella Tuells

Corredor Colegiado de Comercio

Interviene en la compra y venta de valores del Estado e Industriales; Negociación de documentos de crédito, letras, pagarés. etc.; Pignoración de valores y en general, todo lo que es objeto de oferta y demanda en el comercio.

Fermín Galán, 70

Teléfono Núm. 965

SANTA CRUZ DE TENERIFE

## Vda. de Abelardo S. Molowny

AGENCIA DE ADUANAS

CASA FUNDADA EN 1877

OFICINAS:

García Hernández Núm. 9

Santa Cruz de Tenerife.

Adelantado Núm. 1  
La Laguna de Tenerife.

Día 12, Martes

A las 4 de la tarde

### Fiesta Motorista

tomando parte el "Moto Club Tenerife" y distribuyéndose premios a los vencedores de las diferentes pruebas.

A las 10 de la noche

### Fiesta de Arte

en el Teatro Leal organizada por el Ateneo de La Laguna actuando de mantenedor el prestigioso orador D. Alvaro Pascual Leone.

Día 13, Miércoles

A las 4 de la tarde

### Carrera de Cintas a Caballo

en la Plaza de San Francisco, tomando parte numerosos jinetes especialmente invitados, disputándose cintas pintadas y bordadas por distinguidas señoritas. Se adjudicará además un importante premio al jinete que obtenga mayor número de cintas.

A las 9 de la noche

Tradicional Verbena de la Vispera en la Plaza de San Francisco amenizada por la Banda Municipal de Santa Cruz de Tenerife.

Contra dolores, **QUADRONAL**

## SEGUROS

**La Presevatrice**

París, 1864

Accidentes.

**Sociedad General Española de Seguros y Reaseguros**

Vida e incendios.

**Assicurazioni Generali**

Trieste y Venecia, 1831

Transportes Marítimos, mercancías y valores.  
Cascos de Buques.

Agente general en Santa Cruz de Tenerife

**Adolfo Hernández Fernández**

Valentín Sans, 2    ::    Teléfonos, 215 y 1135    ::    Apartado, 196

## Productos **CEPSA**

Refinería en Santa Cruz de Tenerife

**Gasolina - Petróleo refinado**

**Gas-oil para motores**

**Accites y Grasas para motores  
y autos**

Teléfono Núm. 281 - Oficinas: Imeldo Serís Núm. 1

**Santa Cruz de Tenerife**

A las 11 de la noche

**Concurso de Fuegos artificiales**  
entre los pirotécnicos que participaron en la adjudicación de los fuegos de la "Entrada".

**Jueves, día 14**

A las 10 de la mañana

**Función Religiosa**  
en la Catedral en honor del Stmo. Cristo, predicando el ilustre Magistral de Zaragoza Sr. Juliá.

A las 3 de la tarde

Desde el domicilio social del Círculo Mercantil "El Porvenir" partira un lucido desfile de carrozas ocupadas por las diferentes "Misses" insulares y las Bandas de músicas del Regimiento de Infantería, y Hospicio de Santa Cruz y Municipal y La "Fé" de esta Ciudad, que se dirigirán a la Plaza de San Francisco donde tendrá lugar una interesante



**Fiesta de Exaltación Regional**  
haciéndose exhibiciones de cantos y bailes populares por el notable conjunto mix-

Contra dolores, QUADRONAL

# Ramón Matías

FERRETERIA - BAZAR

Muebles \* Hules \* Loza \* Cristalería

Pinturas y Barnices

Artículos sanitarios.

Herradores, 40 y 49

Teléfono, núm. 1621

LA LAGUNA DE TENERIFE

Maletas y demás artículos  
para viaje. Objetos para  
regalos. Vajilla porcelana  
y cristalería fina.

Perfumería.

## Casa de Asensio Ayala

SANTA CRUZ DE TENERIFE

to de la Juventud Republicana de Santa Cruz de Tenerife que vestirán el traje típico.

Tomarán parte además en este acto las Bandas concurrentes, así como numerosas "parrandas" de la isla que asistirán con este motivo, adjudicándose premios a los mejores conjuntos que se presenten.

A las 4 y ½ de la tarde

### Partido de Foot-Ball

en el Campo Hespérides entre los notables primeros equipos TENERIFE - HESPERIDES.

A las 7 y ½ de la tarde

### Procesión del S<sup>to</sup>. Cristo

que recorrerá el trayecto de costumbre. Al llegar a la Plaza de la Concepción se quemarán los acostumbrados

### Fuegos de la Torre

confeccionados por el pirotécnico de esta Ciudad D. Carlos Padrón

A las 9 de la noche

Al regreso de la procesión a la Plaza de San Francisco, tendrá lugar el sorprendente e inimitable espectáculo de la

### Entrada

haciéndose un verdadero derroche de fuegos

Contra dolores, **QUADRONAL**

# Manuel Cruz Delgado

**TENERIFE**

Representante de las Compañías:

**Trasmediterránea - Barcelona**  
**Norddeuscher Lloyd - Bremen**

Importación y venta de Materiales para  
empaques de frutos.

Exportación y venta de plátanos, tomates y patatas.  
Agente de Wagons-Lits & Cook.

SERVICIO DE LA COMPAÑÍA TRASMEDITERRANEA:

Para **Cádiz**, todos los Martes y Sábados.

- » **Barcelona**, todos los Sábados.
- » **Sevilla**, cada dos Martes.
- » **Norte de España**, cada dos martes siguientes.

Estos servicios son prestados por las nuevas y rápidas motonaves  
"CIUDAD DE SEVILLA", 9.500 tons., "CIUDAD DE CÁDIZ", 6.500 tons.  
y por los modernos buques "PLUS ULTRA", 6.500 tons., "ROMEU",  
4.000 tons., "ISLA DE TENERIFE" e "ISLA DE GRAN CANARIA",  
9.500 tons. cada uno.

En estos dos últimos buques los pasajes corrientes tienen un  
descuento del 20 o/o

SERVICIOS INTERINSULARES:

Comunicaciones diarias (a excepción de los martes)  
con Las Palmas.

Comunicaciones frecuentes con las demás Islas  
del Archipiélago.

Para toda clase de informes y expedición de pasajes:

**Oficina: Bethencourt Alfonso (antes San José), 8**

Apartado núm. 22 -- Teléfonos núms. 1.100 - 1.101 - 584

Telegramas y telefonemas: CRUZ-TENERIFE

artificiales confeccionados por los afamados pirotécnicos D. Carlos Padrón, D. Gregorio Hernández D. Facundo Expósito y D. Tomás González, los que tendrán como digno remate una nueva y fantástica combinación en

**El Risco**

a cargo del pirotécnico D. Marcos Toste.

A las 10 de la noche

**Verbena Popular**

en la misma Plaza amenizada por dos Bandas de Música.

**Día 17, Domingo**

A las 3 de la tarde

**Fiesta de Aviación**

en el aerodromo de Los Rodeos y en la que el piloto tinerfeño D. Augusto Puga verificará una exhibición de vuelos acrobáticos tomando parte también el nombrado paracaidista D. Casimiro Ruiz Copegi que hará algunos descensos en paracaídas.

**Día 21, Jueves**

**Octava del Cristo**

Con arreglo a un atayente programa que se publicará oportunamente, y en el que destacará un gran Carrera Ciclista en circuito cerrado.

Contra dolores, **QUADRONAL**

## LA GADITANA

Casa especial en vinos generosos de Jerez, San Lucar y Montilla.

DEPOSITO DE CERVEZAS DE VARIAS MARCAS

**VINOS FINOS DE MESA**

**VENTA POR BOCOYES Y AL DETALL**

Premiada en las Exposiciones de Zaragoza, 1908. Tenerife, 1909.  
Bruselas, 1910 y Sevilla, 1930. Grandes Premios.

**JOSE LUIS BENITEZ**

San Pedro Alcántara, 6

Teléfono Núm. 645

**Santa Cruz de Tenerife**

Esta Casa establecerá como de costumbre en años anteriores, su despacho en la plaza de San Francisco, los días de la Fiesta

## Imprenta y Librería Wangüemert

Se confeccionan impresos  
de todas clases. Facturas.  
Memorandums. Recibos.  
Vales. Cartas. Sobres. etc.

Gran existencia de novelas  
de los principales autores.

Tintas, Creyones, Lápices,  
Plumas, Gomas, Libretas.



Si desea impresos de calidad y esmerada confección, al hacer sus encargos tenga presente y no olvide esta dirección:

**San Agustín, 32 - La Laguna**

Días 28 y 29

## Fiesta de San Miguel

Con Verbenas, iluminaciones, fuegos artificiales, función religiosa, etc, que serán objeto de un programa especial.

La Laguna, Agosto de 1933.

*La Comisión.*



Contra dolores, QUADRONAL

# Jacob Ahlers

Santa Cruz de Tenerife y Puerto de la Cruz

## CONSIGNATARIO

Comisario  
de Averías de Verein  
Hamburguer Assekuradeure

Abonos e ingredientes  
Químicos

Distribuidor de Automóviles  
GRAHAM PAIGE

Neumáticos INDIA

BANQUERO

**TURBA: MARCA TOMATERA**

## Pirotécnica

Aunque consideramos que sería importante el detalle de los fuegos de artificios que han de quemarse durante los días de estas Fiestas, nos vemos privado de hacerlo debido a la extensión de los encargos hechos y por querer esta Comisión dar una gran sorpresa en cuanto a su colocación y nuevas combinaciones que de seguro serán de magnífico efecto y gran vistosidad.

Los de «La Torre» serán un verdadero alarde de pirotécnia en los que se ha puesto el máximo interés para que su efecto resulte sorprendente y están a cargo del pirotécnico don Carlos Padrón.

En los que se quemen en el emocionante acto de la «Entrada» se han introducido verdaderas innovaciones, pues esta Comisión comprendiendo que este es el acto más trascendental de nuestras fiestas, no ha dudado ni un solo momento en sacrificar todas sus actividades para que en gusto y brillantez supere a lo que es costumbre, estando a cargo de los pirotécnicos Srs. Padrón, Hernández y Rivero.

«El Risco» que tanto se presta para exhibiciones del arte pirotécnico, este año ofrecerá un aspecto fantástico pues en el se quemarán tal número de combinaciones que serán una verdadera sorpresa, está encomendado al pirotécnico del Realejo D. Marcos Toste. Además se iluminará según costumbre en una larguísima extensión y se hará también el famoso valcán que será de gran efecto.

El concurso del 13 será también seguramente un gran éxito por haberse encargado un programa especial para este fin, a los pirótecnicos Srs. Padrón, Rivero, Hernández y Toste.

Además tanto en los diferentes espectáculos nocturnos que se celebren así como en el concurso del día 13 y verbena del día 14 se quemarán preciosas combinaciones recibidas con este objeto de la importante casa «El Ingenio» de Barcelona.

